

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 23 (1993)  
**Heft:** 11

**Rubrik:** Relevé dans la presse : à nous les crèmes antirides!

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Liliane Perrin

**A** lors, ces crèmes, de la frime ou pas? Les consommatrices romandes ont voulu en avoir le coeur net et ont consacré l'un de leurs grands tests à cette vaste question. Produit miracle ou simple attrappe-nigande, l'analyse effectuée l'a été sur onze produits renommés, chers ou moins chers, et a paru dans un récent numéro de «J'achète mieux».

### Effet réel superficiel

Les crèmes antirides existent depuis plus d'une dizaine d'années, mais on assiste aujourd'hui à un véritable engouement à leur égard. Ce succès incontestable repose-t-il uniquement sur les promesses, sans cesse renouvelées par l'imagination des publicitaires? Les laboratoires de cosmétologie auraient-ils au contraire découvert de nouveaux principes actifs capables de gommer les rides?

Hélas, poursuit le mensuel, aucune des crèmes antirides sur le marché actuellement ne possède la faculté de faire disparaître les rides, qu'elles soient superficielles ou profondes. On peut tout au plus leur reconnaître une atténuation temporaire et minime des rides les plus fines, les ridules.

### Derme et épiderme

Car de quoi est donc faite la peau? «J'achète mieux» répond: Elle est constituée de plusieurs couches. Seul l'épiderme, qui en compose la couche superficielle, est visible. Très fin (un peu plus d'un

# A NOUS LES CRÈMES ANTIRIDES!

dixième de millimètre) il recouvre le derme, couche plus profonde et plus épaisse qui assure la structure de la peau. Les rides sont liées à l'état du derme: lorsqu'il est parfaitement sain, il y a peu de chances que des rides soient visibles au niveau de l'épiderme.

### Jusqu'où pénètrent les crèmes?

Comme le soulignent les rédactrices du dossier, c'est donc théoriquement au niveau du derme qu'il faudrait agir pour restituer à la peau son aspect d'origine. Les crèmes antirides en ont-elles le pouvoir? Résumé de la réponse: NON, puisque les cosmétiques ne peuvent traverser l'épiderme. Même le collagène et l'élastine, si souvent appelées à la rescousse, ne peuvent traverser l'épiderme. Et de rappeler aussi qu'aucun des actifs entrant dans la composition des dites crèmes (présentées dans un encadré) n'a la capacité de franchir le fameux épiderme. Alors?

### Publicité bien ordonnée

Et pourtant les laboratoires le promettent, cet impossible! Résultats des tests: rides et ridules atténuées momentanément certes, apparition des nouvelles rides pouvant être retardées. Mais en aucun cas «les traits se redessinent et les contours sont remodelés». Les termes «réparer efficacement les rides existantes» sont du domaine de l'impossible.

### Vive la vaseline

Au chapitre des prix et des rapports qualité-prix, une surprise: d'après une étude de l'Université de Pennsylvanie relatée par la FRC, la simple vaseline, beaucoup moins chère, est encore le meilleur hydratant connu, mais elle ne possède aucune des qualités cosmétiques des crèmes sophistiquées.

Enfin, il est intéressant de relever que les deux crèmes «antirides» les moins chères analysées par les tests apportent l'essentiel de ce qu'on peut attendre de ce

## Le billet

### Aîné(e)s à éduquer?

Ouvrez bien vos oreilles (si l'on peut dire), car notre billet ce mois-ci se transforme en une petite histoire.

Il y avait une fois un monsieur d'un certain âge, qui avait conservé non seulement toute sa lucidité, mais aussi tout son intérêt et son enthousiasme pour les choses de ce monde; il lisait, il écoutait la radio et regardait la télévision.

A sa verveur d'esprit correspondait du reste sa verveur physique. Il sortait, se rendait à des expositions, à des concerts. Un grand-père (et même depuis peu arrière-grand-père) exemplaire, et épatant.

A ceci près qu'il était devenu dur d'oreille. Ce qui n'a rien de honteux! Mais hélas, ce qui l'obligeait (disait-il) à écouter radio et TV «à plein tube» comme disaient ses jeunes. A mon âge, il faut accepter cet handicap, disait-il. Sans aucune pitié pour ceux et celles qu'il dérangeait, dans son immeuble ou à l'hôtel en vacances. Un casque d'écoute? Pas question. Rien de ça!

Jusqu'au jour où sa petite-fille de 18 ans vint lui en mettre un de force sur la tête. Il s'aperçut alors qu'il entendait beaucoup mieux. Et que le grand gagnant dans l'affaire, c'était lui. Avec le son directement dans les oreilles, non seulement il n'était plus obligé de «pousser», mais aucun mot ne lui échappait.

Et plus jamais il n'admit d'«écouter sa TV» sans casque. Heureux!

Liliane Perrin

type de produit. Leur prix: entre 11 et 12 francs le pot ou le tube. Alors qu'un pot de grande marque française et de même grosseur revient à 124 francs. Comme quoi le bon marché n'est pas toujours trop cher...